

BPFA + 20 基層觀點： 實現男女平等 政府有責

文 | 林美瑤 | 臺灣基層婦女勞工中心召集人

圖 | 作者、編輯部提供

1995 年，聯合國第四次世界婦女大會在北平召開。與會的各國政府在此會議確定了共同目標：在世界各地實現性別平等和婦女賦權。大會通過了《北平行動綱領》（Beijing Platform for Action, BPFA）。

BPFA 是一份對促進婦女發展和性別平等的全球承諾，其中列出了 12 個關於婦女權利和發展的急需關切領域並作了完整承諾，涉及婦女與環境、決策、經濟、貧困、健康、媒體、武裝衝突、女童、針對婦女的暴力、婦女基本權利、受教育與培訓、制度機制。在每一項關切領域中，《行動綱領》都提出了具體策略性目標和堅實行動路徑圖，以切實改善婦女在社會、經濟、政治、文化和環境方面的狀況；它被認為是全球婦女運動的重要里程碑。《行動綱領》並非有約束力的國際公約，也沒有提供救濟措施，但它肯定了婦女權利和性別平等必須成為政府治理日程的一部分。有 189 個國家通過了《行動綱領》。在「世婦會」之後，聯合國每五年對北平《行動

綱領》的執行情況進行評估，督促各國政府繼續履行承諾，已在 2000 年、2005 年和 2010 年分別完成了「北平 +5」、「北平 +10」和「北平 +15」三次評估。

2015 年 3 月，第 59 屆聯合國婦女地位委員會在紐約評審世界各地區執行《行動綱領》的情況。為籌備此評審，從 2014 年開始，聯合國婦女署協調從國家、區域再到全球層面的審議。在亞太地區，聯合國亞太經社委員會（UNESCAP）組織的性別平等和婦女賦權「北平 +20」評審會議於 2014 年 11 月 17-20 日在泰國曼谷召開，臺灣有 19 人代表 12 個民間社團參與 14-16 日展開的 NGO 論壇。

負責在聯合國系統內部協調指導社會性別問題的「聯合國婦女署」2014 年表示，¹在北平世界婦女會議召開以來的近二十年時間裡，世界的確在促進性別平等方面取得了長足的進步，但是還有許多問題需要解決，包括兩性在工資收

1 聯合國婦女署（UN Women）為經聯合國大會 2010 年提案，為加快實現兩性平等和婦女賦權方面的進展，2011 年元月開始運作的聯合國促進兩性平等和婦女賦權實體、獨立的聯合國機構。這個實體合併了四個世界性機構和辦公室：1. 聯合國婦女發展基金（United Nations Development Fund for Women, UNIFEM），1976 年成立於紐約。2. 提高婦女地位司（Division for the Advancement of Women, DAW），1976 年成立於紐約，負責 CSW 和 CEDAW。3. 性別問題和提高婦女地位特別顧問辦公室（Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, OSAGI），1997 成立，推動性別主流化。4. 聯合國提高婦女地位國際研究訓練所（International Research and Training Institute for the Advancement of Women, INSTRAW）1976 成立於多明尼加，負責性別、賦權。

人上的差距、機會不平等、婦女在公共和私營部門的領導層人數少、兒童婚姻以及針對婦女和女童的暴力不斷。本文針對婦女有酬與無償勞動價值、決策參與、領導的培育、移民勞工、民主監督與問責制以及災害風險賦權指標，提出基層看法。

前言

一、不是「兩性」而是「性別」²

世界銀行指出，³ 對婦女的賦權和提倡性別平等是可持續發展的關鍵。性別平等的改善意味著消除障礙，使女性獲得與男性同等的人力資本稟賦、權利及經濟機會，從而可以提高經濟效率，並強化其他的發展成果。使婦女獲得平等的機會扮演在社經舞台的角色，影響並塑造出更加包容的政策。改善婦女的地位也能夠增加她們對子女的教育、衛生和綜合福利方面的投入。

二、受性別角色固定化的影響

大部分法律、政策和計劃框架是在假定的具體家庭結構的基礎上制定的，通常

把男性作為賺錢養家者。在發達國家，家庭朝着雙職工安排方向轉變，給兩性定義帶來挑戰。男性從雙份收入伙伴關係明顯獲得好處，工作與家庭有了更好的平衡。家庭勞動的性別任務分配使關係更加平等，勞動技術的投入節省人力並提高生產力。⁴ 性別角色固定化——男人賺錢養家，女人相夫教子，強化了現有的勞動分工，⁵ 臺灣的立法精神受固定化影響，女性負責養家時仍處於次要經濟地位。



三、性別平等的作用——在家庭分工上

2003 年專家會議指出，⁶ 家庭分工的性別平等作用有三：（一）改善了父母與孩子的溝通；（二）提高家庭生活的凝聚力；（三）增強抵禦經濟震盪的能力。臺灣在這方面要多努力，才能在身教上影響下一代。需要有積極鼓勵男子參與分擔家庭責任的政策，包括透過規定改變行為的措施（例如，帶薪父親假和育嬰假）；用市場價格量化無報酬看護的價值和明確衡量勞動分工會有助於政策的制定；通過教育體系糾正性別偏見，改變傳統的男女角色分工之固定看法是促進變化的基礎；建立適當的看護者和被看護者管理

2 在性別理論（gender theory）來說，「heteronormativity」指人類可分成兩種明確和互補的類別：男性和女性；在傳統基督教信仰思想中，正常的性和婚姻關係只存在於不同的性別之間的兩個人之間；並且各個性別在生活中有一定的性別角色。現代社會逐漸對性別生活有更大的尊重與包容度。（來源：<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%80%A7%E5%88%AB>。2015/2/6 瀏覽。）本文採用「性別」。我們要審議的是性別在各方面的平等程度，從數據上、從治理上。

3 網站資訊：世界銀行 <http://data.worldbank.org.cn/topic/gender?display=graph>。

4 見馬利諾娃：《性別的固定角色與社會化進程》，婦女進步司／國際勞工組織／聯合國愛滋病聯合規劃署／聯合國開發計劃署，2003 年 10 月 21-24 日專家會議，「男子和男孩在實現性別平等方面的作用」，巴西利亞。

5 資料來源：李氏、麥坎、梅森潔：《全球各地的工作時間：對比研究全球的工時趨勢、法律和政策》，日內瓦，國際勞工局，2007 年。

6 見康乃爾：《男子和男孩在實現性別平等方面的作用》，婦女進步司／國際勞工組織／聯合國愛滋病聯合規劃署／聯合國開發計劃署，2003 年 10 月 21-24 日專家會議，巴西利亞。

框架，並提供免費的高質量服務。這類框架制度可以包括中性的現金支付、稅收減免、不同類型的帶薪和不帶薪假期，以及社會保障信貸。家庭變小和婦女就業增多是導致這種變化及需要的原因。⁷

壹、性別平等——體面勞動的核心位置⁸

一、勞動的價值

體面勞動概念的普遍性涵蓋各類形式的工作及各類工人，不論青年或老年、婦女或男人。國際勞工組織對「勞動」一詞的理解包含在家裡和社區裡的無報酬勞動，⁸目前經濟社會的理解經常忽視這類勞動。其實，經濟生產率經常間接地得到無報酬婦女勞動之社會生產率的補償，且經常與有報酬的婦女勞動同行。對這類勞動進行量化和估價的訊息資源十分匱乏。以下四點闡述無報酬勞動的價值，說明女性的家庭勞動需受肯定。

1. 分析和評價無報酬勞動的貢獻，政府需要進行大量的研究。無報酬勞動通常涉及

持家、育兒、照顧老人或承擔社區責任等內容。

2. 計算婦女工作價值透過無報酬勞動對GDP的貢獻，將無酬勞動納入國家政策。包括全職家管需要有保險，在家庭支持、照顧孩子、放學後看護等方面有家庭友善的政策，有平等的工作機會，在離婚的時候能分享夫妻共同資產。¹⁰

3. 性別主流化納入就業部門。開發婦女創業精神（Women's Entrepreneurship Development, WED）旨在（1）發掘婦女企業的經濟潛力，（2）促進創立高質量工作，（3）性別平等，（4）經濟增長，（5）減貧，包括婦女的工資與就業內容：地方經濟發展活動（Local Economic Development, LED）和針對就業密集型基礎設施項目的顧問支持、訊息服務的培訓（Advisory Support, Information Services and Training, ASIST）。¹¹

4. 促進平權的特殊性措施。對人口增長中的非全日制就業的婦女是以「第175號公約」國際勞工組織的政策為依據的。¹² 臺

7 據估計，美國家庭看護者中2008年男人占將近40%（1996年時占19%）。大約1,700萬男人是成人的主要看護者。正如在生育高峰那一代男人要當好爸爸一樣，現在許多兒子們要在其父母上了年紀之後扮演好看護父母的角色。資料來源：美國老年痴呆症協會和全國看護工作聯盟。樂蘭德：「更多的男子帶頭看護老年父母」，《紐約時報》，2008年11月28日。

8 2009年國際勞工大會第98屆會議，報告六：性別平等——處於體面勞動的核心位置。臺灣不使用「體面勞動」一詞，而使用「尊嚴勞動」（decent work）。

9 根據國際勞工局：2006年《勞動世界的格局改變》，報告I(C)，總幹事報告，國際勞工大會第95屆會議，2006年，第vi頁。

10 韓國使用三種評估方法來衡量全職家庭婦女從事的家務勞動，其計算結果估計1999年婦女的無報酬勞動等於當年GDP的13%至23%。大韓民國根據這些結果提出了政策建議。資料來源：聯合國亞太經社委員會和聯合國開發計劃署，《把無報酬勞動納入國家政策》，（聯合國，第6節：一些國別經驗，2003年，第174-184頁）。

11 國際勞工組織「男女平等就業機會的信息庫 Equality at work」。



灣可採取措施，方便獲得生產性和自由選擇的非全日就業，以滿足雇主和工人雙方的需要，條件是確保公約規定的保護水平。

二、婦女參與決策影響性別平等——女性在工作中碰到玻璃天花板和牆壁

婦女參與社會對話機制仍然停留在比較低的水平，部分原因是在工人和雇主組織中，婦女在領導崗位的參與率是比較低的。政府明確傾向於要求在全國一級的三方機構中擴大婦女席位的比例，正如政府已經成功地在其參加國際勞工大會、地區會議和理事會的代表團中提高了婦女代表的比例。¹³ 政府更為出色的工作表現，可以用反對行政機構中性別歧視所取得的進展加以解釋，包括事前的積極的招聘和晉級措施，以及落實工作和家庭之間的平衡。國際勞工組織 2015 年 1 月 14 日的報告顯示，越來越多的婦女擔任中高級管理職位，但只有 5% 的公司有一個女人在領導崗位。

三、領導始於教育¹⁴

在施教專業中的領導方式對專業、對全社會總體都會產生影響。2008 年臺灣女老師在幼稚園占 98.87%，國小占 68.51%，國中占 67.76%，高中占 60.01%，高職占 51.05%，大專占 34%。在小學缺少男性教師意味著兒童當中缺少男性的示範作用。¹⁵ 在大專教育機構中性別比例則相反，男性教師的數量超過女性。男人在教育界領域占據管理職業的大多數，2014 年女校長在國小占 30%，國中占 32%，高中占 24.7%，高職占 12.9%，大專院校 162 所中僅有 14 位女校長，占 0.86%。婦女領導在教育部門和教師組織當中比例不足，會產生性別偏



12 即 1994 年通過的《非全日制勞動公約》，見該公約第 9 條 2 款。

13 國際勞工組織第 8 屆歐洲區域會議（里斯本，2009 年 2 月）區分性別的參會統計數據表明，婦女代表的比例（代表、副代表和技術顧問總和）如下：工人代表占 32%，雇主代表占 26%。

14 在小學，女性教師絕對超過男性；在有些國家，小學教師中的 90% 是婦女。在中學，在大多數國家婦女仍占所有教師半數以上。在第三級教育機構中，性別比例正好相反：男性教師的數量超過了女性。例如，在義大利 2001 年婦女占小學教師的 95% 以上，中學教師占了 65%，而在第三級教育中，僅占 29%。（國際勞工組織：《打破玻璃天花板：管理中的婦女》，日內瓦，2004，第 8-9 頁。）見「教育和交流：教育中的職業分割」，聯合國歐洲經濟委員會（UNECE）<http://www.unece.org/stats/gender.html>。2015/2/4 瀏覽）。

15 見「教育和交流：教育中的職業分割」，聯合國歐洲經濟委員會。（<http://www.unece.org/stats/gender.html>。2015/2/4 瀏覽）。

見。¹⁶ 工會中的女性領導亦受到教育的影響，工會會員女性居多卻缺乏性別平等意識，加上臺灣的團體協約權不彰，造成占多數的女性員工權利受限於少數男性工會幹部及其性別偏見，無法透過工會協商推動兩性平等。

貳、移工的政策

移民勞工的七成是女性，因為發展中國家在國家經濟體系中的地位，讓婦女承擔了流離、受虐、被剝削的痛苦。在 2013 年 10 月的國際移徙與發展問題高級別對話上，聯合國成員國通過一項宣言，承諾移民對發展的重要貢獻，呼籲加強合作，應對非正規移民所面臨的挑戰，並促進安全、有序、正常的移民。宣言同時呼籲尊重人權和國際勞工標準，並重申了各成員國打擊人口販運的決心，同時對種族主義和不寬容現象強烈譴責。聯合國秘書長潘基文在向聯合國大會做出八點行動議程，意圖使「移徙對人人都有利」，即惠及移徙者、原籍國和目的地國等。¹⁷ 潘基文表示：「移徙是人類渴求尊嚴、安全和更美好未來的表現，是社會架構和人類大

家庭最為核心的組成部分。」¹⁸ 臺灣是移民接收國，需好好接待南亞的移民。

參、民主監督和問責制程序

根據 2008 年國際勞工組織關於爭取公平全球化的社會正義宣言，國際勞工組織如何加強其三方成員的能力——政府、雇主和工人組織——實現性別平等，¹⁹ 有效回應三方成員的要求？政府、雇主和工人組織為實現性別平等能做什麼？

各國議會中的性別平等婦女委員會可以保證聯合國千年發展目標的進程順利進行，保證得到適當的資源。這些機制能加強國家一級的民主監督和問責制程序。大約有 60 個國家的議會已經建立了類似的委員會，目的是為了努力確保性別平等問題列入議程。²⁰ 哥斯達黎加婦女委員會即審議和提出立法建議，涉及在該國的婦女問題和形勢，並在該國的國家發展計劃中進行工作，以便發展社會對話的策略。²¹

肆、社會對話

透過社會對話應對推動性別平等的

16 男性在學術界占據了管理職業的絕大多數，如校長和大學的研究室主任、系主任。婦女在教育部門和教師組織當中比例不足。這在社會對話中產生了性別偏見並可能會影響決策、大綱和指導意見。（見國際勞工組織和聯合國教科文組織：教師組織提出的關於不遵守 1966 和 1997 建議書有關教師的指控的中期報告，國際勞工組織和教科文組織聯合委員會專家委員會就有關實施教職人員建議書 [實施公約和建議書專家委員會]，日內瓦，2008 年。）

17 全球移民勞工的人數到 2005 年已突破了 1.9 億，其中約 50% 為婦女，這一人數中的絕大多數是移民工人及其家庭（大約 1.7 億）。來源：國際勞工局：《國際勞工組織關於移民工人保護策略的獨立評估：2001-07 年》，第一章，1.2-24 頁 11；2008 年，日內瓦，第 18 段。

18 引自 <http://www.un.org/zh/ga/68/meetings/migration>。

19 國際勞工組織的建議，《性別平等——處於體面勞動的核心位置》，2009，第 159 頁。

20 各國議會聯盟：議會委員會在性別和促進婦女地位主流化中的作用，有關性別平等問題的議會機構成員研討會，日內瓦，2006 年 12 月 4-6 日，第 5 頁。

21 該委員會提出的一些重要問題，是需要制定一些政策，與針對婦女的暴力行為進行抗爭、提升婦女地位、消除婦女和男子之間的收入差別、建立幼兒保健基礎設施。同前註，2006，第 16-18 頁。

挑戰包括兩個方面。第一，提升婦女的參與能力和地位的問題。第二，在相關範圍內運用性別視角所面臨的挑戰，以反映變化了的勞動力市場和勞動世界的格局。在紀念國際勞工組織第 98 號公約——組織與集體談判的權力——通過六十週年之際，很重要的一點就是確認應對集體談判所面臨挑戰。臺灣工會與團體協約權不彰，²² 雖有社會對話會議，卻無法促進兩性平等。國際公務勞聯（Public Service International, <http://www.world-psi.org>）在亞洲和太平洋區域 22 個國家和地區覆蓋 122 工會的 200 萬工人的成員，區域辦事處設在新加坡。PSI 是聯合國婦女地位委員會的地位認可的諮詢機構，可從其附屬工會代表團推舉 20 人參與婦女地位委員會，臺灣未來可以透過此組織在國際發聲。

■關於高齡者性別平等的談判

國際勞工組織 1981 年集體談判公約（第 154 號公約）是促進老年工人性別平等的一個重要工具。²³ 就影響老年女工有關問題進行的談判，促成了集體談判協議中的措施，尤其是在同酬、工時、健康和工作環境及工作中的尊嚴等方面。這一工具臺灣需要使用，才能使中高齡就業。

■有效的社會對話

一個例證是將男女老年工人所面臨的挑戰納入三方機構的議程。在新加坡，「老年工人可就業性三方委員會舉薦設立一個公平就業實踐三方聯盟，以積極影響雇主、雇員和一般公眾對免受年齡和性別歧視的公平與負責任等就業實踐的思想傾向。三方聯盟成立於 2006 年，旨在根除雇佣和就業歧視，並一直在開發產品和開展推廣活動。²⁴

聯合國婦女地位司在審查第四次婦女問題世界會議時的評論：「北京會議的根本轉變在於認識到必須將重點從婦女轉移到性別概念，認識到不得不重新評價整個社會結構，和所有男人女人間的關係。只有通過這樣一種基本的社會結構及其機構調整，婦女才可以得到充分授權並得到其應有的在生活的各個方面與男人平等的伙伴地位。這種變化強有力地重申婦女權利是人權，兩性平等是一個普遍關注的問題，惠及所有人。」²⁵

「婦女的權利是人權」，政府必須在其工作的所有方面和整個過程，置入性別平等的考量、目標和評估，這稱為「性別主流化」；也就是說，性別平等，政府有責。這個責任一方面透過每隔五年一次的「北京 + N」回顧、審評各國落實 BPFA

22 國際職業工會聯盟（ITUC）2010 年 10 月給 WTO 的報告：臺灣的各類員工都被禁止組織工會或加入工會，並且法律的懲罰不足以防止反工會的歧視。

23 集體談判的權利在臺灣的工會組織團體協商上特別缺乏。資料來源：S. Olney 和 M. Rueda，第 154 號公約——促進集體談判（國際勞工組織，日內瓦）。

24 資料來源：國際勞工局：《重塑勞工行政以促進體面勞動》，第 74 頁。也可參見 N. Haspe 和 E. Majurin 2008 年所著的《東亞工作、收入與性別平等》，第 65-66 頁。

25 資料來源：聯合國日常議題——婦女。<http://http://www.un.org/zh/globalissues/women/>。

提出十二項行動綱領的狀況，加以檢討並確認下一步的重點，另一方面透過聯合國消除對婦女歧視委員會，對各國實施《消除對婦女一切形式歧視公約》（CEDAW）的執行情況，進行每四年一次的評估，來澄清差距，敦促政府改善不足。

筆者提出政策建議如下：

1. 生育社會保障

臺灣政府有責任採取措施，確保通過和有效實施生育保護中的有關原則，特別是應努力解決有關生育方面的直接和間接歧視，將有關生育待遇納入基本的社會保障體系。

2. 性別平等的災害風險管理與賦權指標

亞太民間審議「北京 +20」提到氣候變化讓海平面上升，很多島國人民失去陸地，自然災害和環境退化，不僅剝奪女性的生存資源和賴以生存的社區生計，也成為破壞婦女和女童人身安全的因素，因為災害往往造成強姦和暴力的上升。

3. 提高性別預算的機制

菲律賓有性別預算的機制，²⁶ 要求所有政府機構在編列預算時，將 5% 的預算花在性別相關事務；此外並通過了一項法律：所有的政策都應該接受性別影響評估。臺灣政府花在性別相關預算多少呢？性別影響評估的執行如何？

4. 領導始於教育

領導崗位中的男人與女人應享有平等機會。根據學者 M.Lyly-Yrjanainen 和 E.Fernandez Macias 「工作生涯中女性管理者和等級結構」研究，針對最高領導層婦女所占比例小的問題，提出三個方法：

- （1）早期社會化進程形成以性別為特徵的領導風格。
- （2）男女潛質被結構化的進程（職位與工作評估偏見）所扭曲。
- （3）文化形成的角色、期望、偏好。L. Wirth 指出時間可以使個人改變文化力量，D. Higgs 提出擴大領導人的儲備；需兩者並用才能使從改善性別平等的立法，落實到婦女進入領導層的平等機會。

5. 工會組織與團體協約權可促進平等

- （1）確保「工會領導層中有三分之一是婦女」的目標。²⁷
- （2）實施三方社會對話。性別平等影響工資、勞動條件、就業待遇、工作的發生與家庭的平衡。將社會伙伴所採取的方法進行對比、匯集各種觀點後，就能突顯工作場所中性別平等的重要性。若以單一性別為主，會產生性別偏見，性別偏見會影響決策、大綱和指導意見。

聯合國婦女署執行主任姆蘭博·努卡（Phumzile Mlambo-Ngcuka）指出，

26 菲律賓高等教育委員會主席 Patricia B. Licuanan 女士在亞太民間審議「北京 +20」時發言。

27 參見國際職業工會聯合會「為婦女的體面勞動和體面生活運動」<http://www.ituc-csi.org>。

《北京行動綱領》現在仍然是一個沒有對婦女和女童兌現的承諾，「我們的目標非常簡單：重新承諾、加強行動、增加資源，以實現兩性平等、婦女權能以及婦女與女童的人權。」²⁸ 審議兩性平等的會議會場張貼她的話：「我們一起努力，讓性別平等在 2030 年達到 50:50 的全球目標。」

伍、1995 年世婦會的經驗與第五屆世婦會的期待

由聯合國主辦的第四次世界婦女大會暨非政府組織論壇，1995 年 8 月 30 日至 9 月 4 日在中國召開，先是更改會議場地從北京工人體育館突然改到懷柔縣——臨時改建的新社區；又遲發旅館確認信給已經獲得聯合國正式邀請函的臺灣和西藏婦女代表——一些被中國列在黑名单內的婦女。被拒絕的有臺灣基層婦女勞工中心、臺灣基督長老教會婦女事工部、婦女新知基金會、勵馨基金會、新女性聯合會、婦女救援基金會、臺北婦女展業中心、主婦聯盟，共 26 人。其中幾位代表在香港啟德機場及新華社抗議。

受邀的婦女代表有：國民黨籍之國大代表、婦工會、婦聯會、勞動黨、世界和平婦女會、天主教團體、國際婦女職業交流會、中華婦女創業協會、汎太平洋東南

婦女協力會、中華民國聯合勸募基金會等共 36 人。被拒絕出席的婦女團體返臺召開記者會，決定個別架設網站透過國際網絡發聲。2003 年行政院婦女權益促進會架設婦女網站 Women Web 為發聲平台。網址於 2014 年改為 iwomen web。亞太 NGO 論壇 2014 年 11 月 14-16 日在曼谷召開，中國兩位多次參加反性別歧視行動的中國青年與會者，在廣州機場以「正在被調查」為由禁止出境，²⁹ 令人失望，二十年前臺灣婦女被中國拒絕，二十年後中國青年被中國政府拒絕。倡議性別平等



臺灣婦女團體代表接受聯合國世界婦女大會邀請，卻無法獲得北京政府善意回應，最終沒有接到懷柔會場的確認信，而到香港新華社前抗議。左起劉世芳、林美瑤、廖碧英、紀惠容在新華社前。「PRC, UN REFUSE TAIWAN, TIBET JOIN ' 95 WCW 強烈抗議聯合國、中國拒絕臺灣參加' 95 世婦會」。

的 BPFA 要實現，政府有責！我期待 2015 年的第五屆世婦會（在舊金山召開）臺灣婦女能有參與的平等機會！

28 引自「紀念北京世婦會二十周年 婦女署呼籲關注性別平等」。

<http://www.unwomen.org/en/news/stories/2014/5/press-release-beijing-plus-20-launch>。

29 引自熊靖〈[亞太 NGO 論壇]二十年後，亞太婦女發展承諾有待兌現〉，《女聲網》。<http://www.genderwatch.cn:801/detail.jsp?fid=304893&cnID=90050>。2015/2/6 瀏覽。